



## **Drehstreuer**

### **Bedienungsanleitung**

Model

SP31515A

### **FÜR IHRE EIGENE SICHERHEIT**

LESEN SIE VOR DER VERWENDUNG DER MASCHINE DIE GESAMTE  
BEDIENUNGSANLEITUNG DURCH.



## Inhalt

<b>SICHERHEITSHINWEISE .....</b>	<b>3</b>
<b>KENNZEICHNUNG VON WARNHINWEISEN .....</b>	<b>5</b>
<b>TEILE UND KOMPONENTEN DES STREUERS .....</b>	<b>6</b>
<b>MONTAGE.....</b>	<b>7</b>
<b>VERWENDUNG .....</b>	<b>8</b>
<b>ÖFFNUNGSREGULIERUNG .....</b>	<b>9</b>
<b>WARTUNG UND LAGERUNG.....</b>	<b>10</b>
<b>TECHNISCHE SPEZIFIKATION.....</b>	<b>10</b>

## **VORWORT**

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Gerät entschieden haben!

Diese Bedienungsanleitung enthält die wichtigsten Informationen zum Gerät, seinem Aufbau, seinen Funktionen und seiner Verwendung. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. Durch eine sichere und ordnungsgemäße Verwendung erzielen Sie die besten Ergebnisse.

Alle in dieser Anleitung enthaltenen Informationen basieren auf den neuesten Produktdaten zum Zeitpunkt der Drucklegung. Aufgrund der ständigen Weiterentwicklung und Änderung der Geräte kann die Bedienungsanleitung vom tatsächlichen Zustand des Geräts abweichen.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen am Produkt vorzunehmen. Die Produktparameter können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Das Kopieren und Vervielfältigen der Bedienungsanleitung und ihrer Bestandteile ohne Zustimmung des Herstellers ist untersagt.

Diese Bedienungsanleitung ist als integraler Bestandteil des Geräts zu betrachten und sollte bei Weitergabe des Geräts an Dritte oder beim Weiterverkauf zusammen mit dem Gerät übergeben werden.

Die Bedienung des Geräts gemäß der Bedienungsanleitung und den darin enthaltenen Hinweisen ist entscheidend für den langfristigen und sicheren Betrieb des Geräts und für die Erfüllung der Erwartungen der Benutzer. Die Nichtbeachtung, Nichtverständnis oder Nichtbefolgung der Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen und Schäden am Gerät führen.

Die Firma CEDRUS haftet nicht für eventuelle Fehler im Druck dieser Anleitung, die keinen direkten Einfluss auf die Verwendung des Geräts haben und sich nur auf detaillierte technische oder beschreibende Angaben beziehen. Die Geräte werden während der Produktion modernisiert, daher können einige Angaben in dieser Anleitung von den tatsächlichen Daten abweichen, was ebenfalls keinen Einfluss auf die Verwendung des Geräts hat.

Die Fotos und Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung dienen nur zur Veranschaulichung, und der physische Zustand des Geräts kann vom tatsächlichen Zustand abweichen.

# Sicherheitshinweise

Bevor Sie den Streuer in Betrieb nehmen, müssen Sie diese Anleitung LESEN und VERSTEHEN.

Machen Sie sich vor der Inbetriebnahme mit den Warnhinweisen, Sicherheitsvorschriften und Informationen zur Verwendung, Wartung und Lagerung des Geräts vertraut. Eine unsachgemäße Bedienung und Wartung des Streuers kann zu schweren Verletzungen des Bedieners oder von Umstehenden führen.

## Warnhinweise zur Verwendung

- Befördern Sie unter keinen Umständen Passagiere, die auf dem Streuer sitzen oder stehen.
- Lassen Sie Kinder nicht auf dem Streuer spielen, darauf stehen oder darauf klettern.
- Überprüfen Sie den Streuer vor jedem Gebrauch, um sicherzustellen, dass er in einem guten technischen Zustand ist.
- Beschädigte und verschlissene Teile müssen sofort ausgetauscht oder repariert werden.
- Überprüfen und ziehen Sie vor Arbeitsbeginn immer alle Komponenten und montierten Teile fest.
- Überschreiten Sie nicht die maximal zulässige Tragfähigkeit des Geräts von 56 kg.
- Vermeiden Sie beim Transport von Lasten große Löcher und Gräben.
- Seien Sie vorsichtig beim Arbeiten an steilen Hängen (Anstiegen), da der Streuer umkippen kann.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Bächen, Gräben und öffentlichen Straßen.
- Verwenden Sie den Streuer nicht an windigen Tagen zum Ausbringen von Grassamen oder Herbiziden.
- Seien Sie beim Be- und Entladen des Streuers stets vorsichtig.
- Ziehen Sie den Streuer niemals mit einem Kraftfahrzeug.

## Warnungen vor Wegreißen, Schnittverletzungen oder Beschädigungen von Körperteilen

- Halten Sie während der Bedienung des Geräts Ihre Hände und Füße stets von beweglichen Teilen fern.
- Halten Sie den Arbeitsbereich während der Arbeit stets sauber und ordentlich.
- Tragen Sie bei der Bedienung des Streuers stets Schutzausrüstung: Schutzbrille, Handschuhe und Arbeitskleidung.

## WARNUNG

Die in dieser Anleitung aufgeführten Warnhinweise, Hinweise und Sicherheitsvorschriften decken nicht alle möglichen Situationen ab, die auftreten können. Der Bediener muss stets mit gesundem Menschenverstand und Vorsicht vorgehen.

## Montage erforderlich

Das Produkt muss vor der Verwendung zusammengebaut werden. Die Anweisungen finden Sie im Abschnitt „Montage“. Aufgrund des Gewichts und/oder der Größe des Streuers wird empfohlen, eine weitere erwachsene Person zur Hilfe bei der Montage hinzuzuziehen. Nach

Erhalt des Geräts müssen alle Teile auf Vollständigkeit und Unversehrtheit überprüft werden.

# Kennzeichnung von Warnhinweisen



Dieses Symbol ist ein Warnhinweis. Es soll den Benutzer auf eine Situation aufmerksam machen, die zu potenziell gefährlichen Folgen führen kann. Die Nichtbeachtung der mit diesem Symbol gekennzeichneten Informationen kann zu Verletzungen oder sogar zum Tod führen.



## **GEFAHR**

Informationen, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, weisen auf Situationen oder Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen und in extremen Fällen sogar zum Tod führen können.



## **WARNUNG**

Informationen, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, weisen auf Situationen oder Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen und in extremen Fällen sogar zum Tod führen können.



## **ACHTUNG**

Informationen, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, weisen auf Situationen oder Gefahren hin, die zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen können.

## **ACHTUNG**

Das Symbol ACHTUNG ohne Warnsymbol weist auf Situationen oder Gefahren hin, die zu Schäden am Gerät oder an Eigentum führen können.


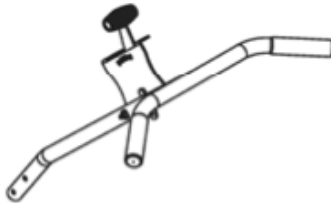



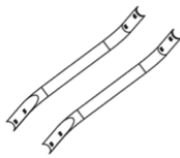









## **STREUER SP31515A**

Dieser Streuer ist für das Ausbringen einer Vielzahl von Materialien (Dünger, Grassamen und Granulat) vorgesehen. Materialien wie Pulver, Mist, Erde, Kies und Mulch sollten aufgrund ihrer Eigenschaften nicht mit diesem Gerät ausgebracht werden. Bei der Bedienung des Streuers darf die zulässige Tragfähigkeit des Geräts von 56 kg niemals überschritten werden.

Der Streuer sollte mit einer Geschwindigkeit von fünf Kilometern pro Stunde gefahren werden, was einem schnellen Marsch entspricht. Eine geringere oder höhere Geschwindigkeit führt zu einer Veränderung der Streuung. Das Streuen von nassem Material kann die Streugeschwindigkeit und -menge beeinflussen. Nach jedem Gebrauch muss der Streuer gründlich gereinigt werden. Waschen Sie den Bereich zwischen der Trennplatte und dem Boden des Behälters.

Die technischen Daten des Streuers finden Sie im Kapitel „Technische Daten“ dieser Anleitung.

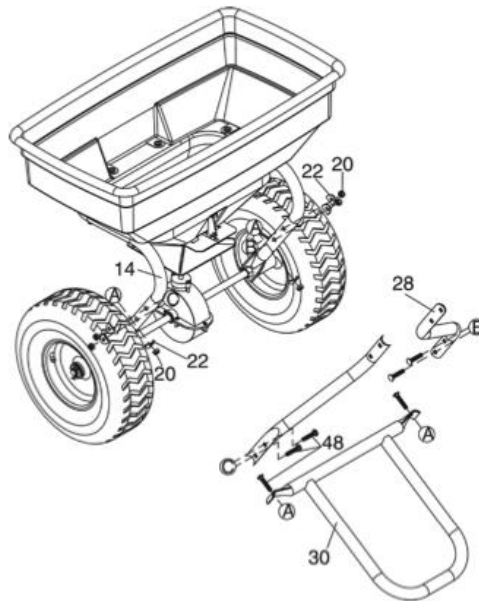
# Teile und Komponenten des Streuers

			
Streuer	Lenkradgriffe	Stütze	
			
Tankabdeckung	Regenschutz	Linke und rechte Halterung	
			
		Einstellhebel	
			
Schraube M8x45	Schraube M8x50	Schraube M6x16	Unterlegscheibe
			
Mutter M6	Mutter M8	Nylonunterlegscheibe	10-13 mm. Schlüssel
			10-14 mm. Schlüssel

# Montage

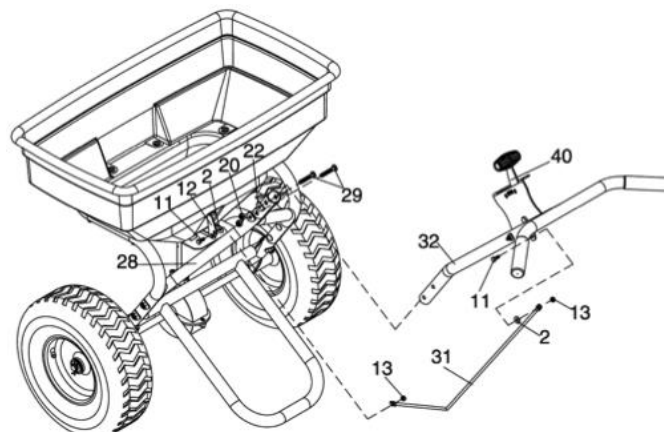
## SCHRITT 1: Montage der Halterung

1. Befestigen Sie die Stütze (#30) mit M8x45-Schrauben (#48), Unterlegscheiben (#22) und M8-Muttern (#20) am Rahmen (#14).
2. Befestigen Sie die linke und rechte Halterung des Griffs (#28) mit M8x45-Schrauben (#48), Unterlegscheiben (#22) und M8-Muttern (#20) am Rahmen (#14). **Vorsichtig festziehen.**



## SCHRITT 2: Montage der Halterung

1. Befestigen Sie die Halterung (#32) mit M8x50-Schrauben (#29), Unterlegscheiben (#22) und M8-Muttern (#20) an der linken und rechten Halterungsstütze (#28). **Ziehen Sie die Muttern fest.**
2. Verbinden Sie den unteren Teil des Einstellhebels (#31) mit der Plattenhalterung (#12) mit M6x16-Schrauben (#11), Unterlegscheiben (#2) und M6-Muttern (#13). **Ziehen Sie die Muttern fest** (lassen Sie eine Umdrehung Spiel). Verbinden Sie den oberen Teil des Hebels (#31) auf die gleiche Weise mit der Halterung (#40).





# Verwendung

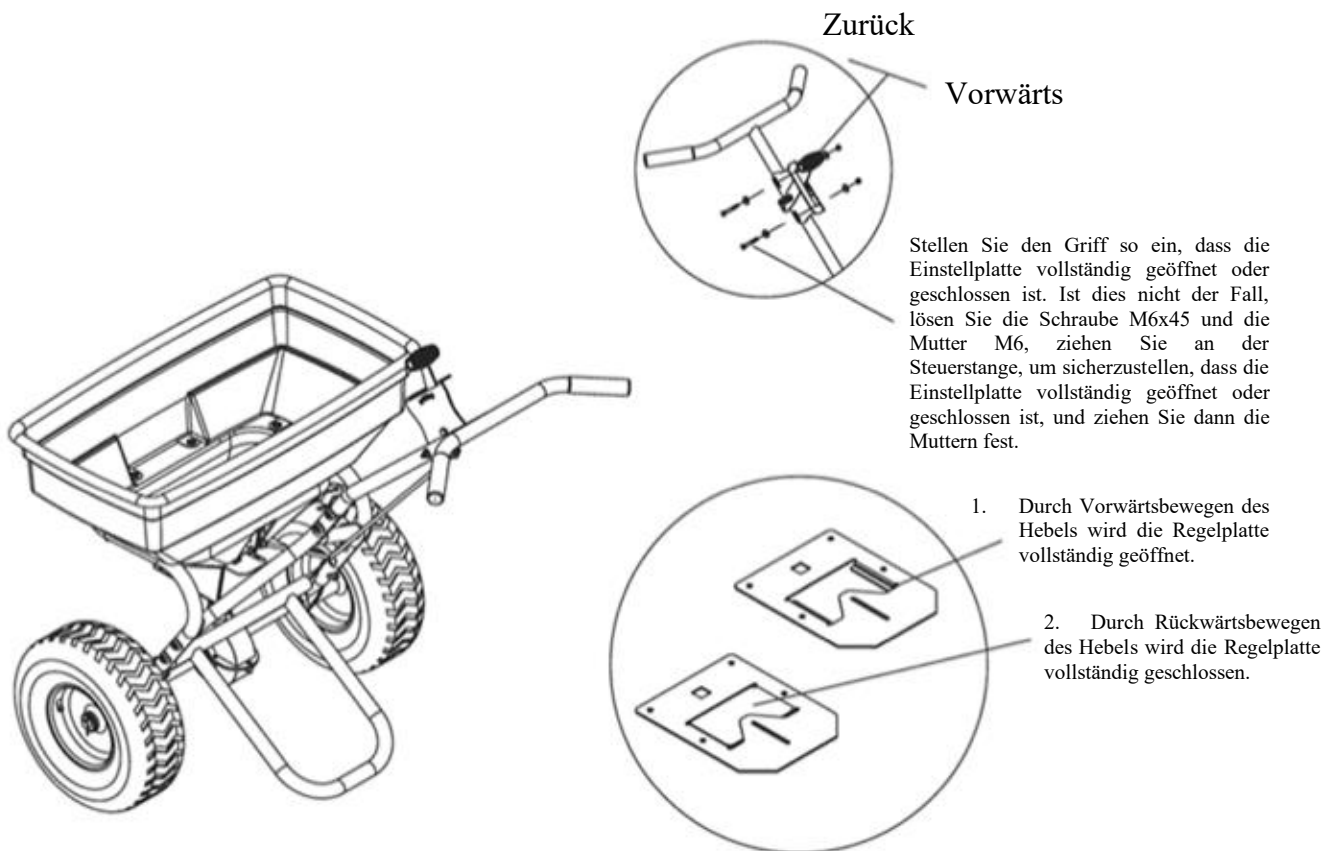
## WARNUNG

Lesen Sie vor der Verwendung des Streuers die folgenden Sicherheitshinweise und Informationen. Die Nichtbeachtung dieser Informationen kann zu Sachschäden sowie zu Verletzungen des Bedieners oder von Umstehenden führen.

## VERWENDUNG DES STREUERS

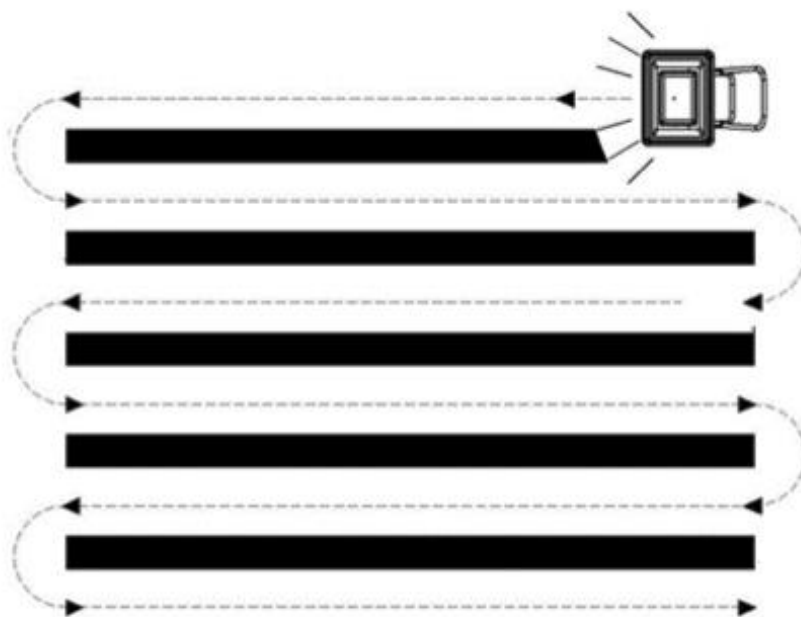
1. Überprüfen Sie den Streuer vor jedem Gebrauch. Vergewissern Sie sich, dass sich die Räder problemlos drehen und das Getriebe sich bewegt, wenn der Streuer geschoben wird. Der Behälter sollte sauber und unbeschädigt sein.
2. Der Streuer ist für das Ausbringen verschiedener Materialien (Dünger, Grassamen und Granulat) vorgesehen. Materialien wie Pulver, Mist, Erde, Kies und Mulch sollten aufgrund ihrer Eigenschaften nicht mit diesem Gerät ausgebracht werden.
3. Verwenden Sie den Streuer nicht an windigen Tagen zum Ausbringen von Grassamen oder Herbiziden.
4. Bestimmen Sie die ungefähre Fläche des zu bedeckenden Bereichs und schätzen Sie die benötigte Materialmenge. Beachten Sie die Empfehlungen des Düngemittelherstellers. Beim Befüllen des Behälters sollten Sie verklumpte Düngemittel aufbrechen.
5. Vergewissern Sie sich vor dem Befüllen des Behälters, dass sich der Einstellhebel in der Position „0“ befindet und die Durchflusssteuerungsplatte geschlossen ist.
6. Stellen Sie den Regulierhebel vor jedem Anhalten oder Richtungswechsel auf „0“, um die Platte zu schließen und damit die Ausbringung des Materials zu stoppen. Bevor Sie erneut ausbringen, sollten Sie einen Schritt durchführen: Reduzieren Sie die Abfallmenge und vermeiden Sie Schäden am Rasen durch eine Überdosierung des Produkts.
7. Die vom Hersteller empfohlene Streumenge ist einzuhalten.
8. Um bei unterschiedlichen Geschwindigkeiten die gleiche Abdeckung zu erhalten, muss die Streustufe angepasst werden. Verringern Sie die Streustufe bei geringeren Geschwindigkeiten und erhöhen Sie sie bei höheren Geschwindigkeiten.
9. Halten Sie die Rotorscheibe während des Betriebs des Streuers in horizontaler Position. Eine Neigung des Streuers führt zu einer ungleichmäßigen Abdeckung.
10. Vergewissern Sie sich vor dem Start des Streuers, dass die Verschlusskappe „R“ im Behälter angebracht ist.
11. Öffnen Sie die Platte nicht vor Arbeitsbeginn. Es wird empfohlen, die Platte nach Beginn der Bewegung zu öffnen.
12. Schließen Sie immer die Durchflussregelungsplatte, bevor Sie das Gerät anhalten oder die Arbeitsrichtung ändern.
13. Wenn versehentlich zu viel Streugut auf eine kleine Fläche gelangt ist, muss diese Stelle mit einem Gartenschlauch oder Sprinkler gründlich bewässert werden, um ein Verbrennen des Rasens zu verhindern.
14. Stellen Sie sicher, dass sich jede Streustrecke leicht mit der vorherigen überschneidet, um eine gleichmäßige Abdeckung zu gewährleisten.
15. Achten Sie während der Arbeit darauf, dass das Material nicht auf Bäume, Blumen oder Sträucher gestreut wird.
16. Streuen Sie nicht mehr Material aus, als vom Hersteller empfohlen. Eine übermäßige Anwendung kann zu Schäden und Verschmutzungen des Rasens führen.

# ÖFFNUNGSREGULIERUNG



## GLEICHMÄSSIGE ABDECKUNG

Um eine gleichmäßige Abdeckung des gesamten Bereichs zu gewährleisten, muss sichergestellt werden, dass sich jede Streustrecke leicht mit der vorherigen überschneidet, wie in der Abbildung unten dargestellt.



# Wartung und Lagerung

## WARNUNG

Eine unsachgemäße Wartung und Lagerung des Streuers kann zum Verlust der Garantie führen.

## WARTUNG

- Reinigen Sie den Behälter nach jedem Gebrauch.
- Spülen/trocknen Sie nach Beendigung der Arbeit den Innen- und Außenbereich des Streuers.
- Stellen Sie vor Arbeitsbeginn sicher, dass der Reifendruck den empfohlenen Wert von 1,35 bar hat.
- Überprüfen und ziehen Sie regelmäßig die Teile des Streuers fest.
- Reinigen und schmieren Sie die Teile einmal jährlich.
- Schützen Sie zerkratzte oder beschädigte Metalloberflächen.
- Die empfohlene Tragkraft von 56 kg darf niemals überschritten werden. Dies kann zu Schäden führen.

## WICHTIG:

Wenn Teile ausgetauscht werden müssen, verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Teile. Die Verwendung von Teilen, die nicht den Spezifikationen entsprechen, kann zu Sicherheitsrisiken oder Fehlfunktionen führen.

## LAGERUNG

- Lassen Sie das Material niemals über einen längeren Zeitraum im Behälter.
- Um einen störungsfreien und langen Betrieb des Streuers zu gewährleisten, stellen Sie vor jeder Lagerung sicher, dass das Gerät sauber und trocken ist.
- Lagern Sie das Gerät bei widrigen Wetterbedingungen und in den Wintermonaten in einem Raum oder an einem geschützten Ort.

# Technische Spezifikation

Ladekapazität	56 kg
Typ des Streuers	Rotierend
Material des Behälters	Kunststoff
Abmessungen des Behälters	75 cm x 42 cm x 34 cm
Gesamtabmessungen	115,5 cm x 77 cm x 92,5 cm
Radgröße	38 cm
Reifendruck	1,35 bar